

Bulgaria-Lovech: Viemärointi-, jätehuolto- ja puhdistuspalvelut, ympäristöön liittyvät palvelut

OJ S 25/2023 03/02/2023

Muutosilmoitus

Palvelut

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

I kohta: Hankintaviranomaisen/-yksikkö

I.1. Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi: Община Ловеч

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 000291591

Postiosoite: ул. Търговска №22

Postitoimipaikka: Ловеч

NUTS-koodi: BG315 Ловеч / Lovech

Postinumero: 5500

Maa: Bulgaria

Yhteyshenkilö: инж. Таня Иванова

Sähköpostiosoite: lovechrsk@gmail.com

Puhelin: +359 6868-8206

Faksi: +359 6868-8206

Internetiosoite (-osoitteet):

Pääasiallinen osoite: <http://www.lovech.bg/%20%20>

Hankkijaprofiilin osoite: <https://mdt.lovech.bg/PCPSG/pages/procurement.jsf>

II kohta: Kohde

II.1. Hankinnan laajuus

II.1.1. Nimi

Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч

II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi

90000000 Viemärointi-, jätehuolto- ja puhdistuspalvelut, ympäristöön liittyvät palvelut

II.1.3. Sopimuksen tyyppi

Palvelut

II.2. Kuvaus

II.2.1. Nimi

Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч

Osa nro: 1

II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)

90000000 Viemärointi-, jätehuolto- ja puhdistuspalvelut, ympäristöön liittyvät palvelut,

90511000 Jätteiden keruupalvelut, 90511100 Kiinteiden yhdyskuntajätteiden keräyspalvelut

II.2.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: BG315 Ловеч / Lovech

Pääasiallinen suorituspaikka: гр. Ловеч

II.2.4. Hankinnan kuvaus sopimuksenteon ajankohtana

Обществената поръчка касае събиране, транспортиране и третиране на твърди битови отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти в гр. Ловеч, включени в организираното сметосъбиране, за срок от 2 (две) години. Очаква се изпълнителят да осъществи съвременна и ефективна организация на събиране и транспортиране на битови, строителни и едрогабаритни отпадъци в съответствие със законовите изисквания и постижима за плащане от обслужваното население. Сметосъбирането и сметоизвозването са дейности, чрез които се събират и извозват до депото:

- битовите отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти, с обем около 8 500 т /годишно,
- строителни и едрогабаритни отпадъци с обем около 1 000 т/годишно,
- градински отпадъци и сгурия от отоплението през зимния сезон,
- други.

Дейности, включени в обхвата на поръчката:

1. Събиране и транспортиране на отпадъци от контейнери до съоръжение за третиране.
2. Поддръжка и ремонт на съдовете за БО.
3. Дезинфекция на съдовете за БО.

II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn, dynaamisen hankintajärjestelmän tai käyttöoikeussopimuksen kesto

Кесто (куукаусина): 24Пuitejärjestelyjen tapauksessa – perustelut, jos kesto on yli neljä vuotta
:

II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

IV kohta: Menettely

IV.2. Hallinnolliset tiedot

IV.2.1. Tätä sopimusta koskeva ilmoitus tehdystä sopimuksesta

Ilmoituksen numero EUVL:ssä: [2020/S 219-538308](#)

V kohta: Sopimuksen/käyttöoikeussopimuksen tekeminen

Sopimus nro: ДВ-809

Osa nro: 1

Nimi:

„Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч“,

V.2. Sopimuksen/käyttöoikeussopimuksen tekeminen

V.2.1. Sopimuksen/käyttöoikeussopimuksen tekemistä koskevan päätöksen päivämäärä 19/11/2020

V.2.2.

Tietoa tarjouksista

Sopimus/käyttöoikeussopimus on tehty taloudellisten toimijoiden ryhmän kanssa: kyllä

V.2.3. Sopimuskumppanin/käyttöoikeussopimuksen saajan nimi ja osoite

Virallinen nimi: „Чистота Осъм“ ДЗЗД

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 177046965

Postiosoite: бул. „България“ № 60 В, ет. 4 офис 8

Postitoimipaikka: гр.София

NUTS-koodi: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Postinumero: 1680

Maa: Bulgaria

Sähköpostiosoite: office@astonservice.org

Puhelin: +359 29582405

Faksi: +359 29582405

Internetosoite: www.office@astonservice.org

Urakoitsija/käyttöoikeussopimuksen saaja on pk-yritys: ei

V.2.3. Sopimuskumppanin/käyttöoikeussopimuksen saajan nimi ja osoite

Virallinen nimi: „Астон Сервиз“ ООД

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 117591612

Postiosoite: район „Надежда“, бул. „Рожен“ № 9

Postitoimipaikka: гр.София

NUTS-koodi: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Postinumero: 1220

Maa: Bulgaria

Sähköpostiosoite: office@astonservice.org

Puhelin: +359 29582405

Faksi: +359 29582405

Internetosoite: www.office@astonservice.org

Urakoitsija/käyttöoikeussopimuksen saaja on pk-yritys: ei

V.2.3. Sopimuskumppanin/käyttöoikeussopimuksen saajan nimi ja osoite

Virallinen nimi: „Комунал Сервиз“ ЕООД

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 203959610

Postiosoite: жк „Младост 2“, бл. 223, вх. 1, ет. 2, ап. 3

Postitoimipaikka: гр.София

NUTS-koodi: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Postinumero: 1799

Maa: Bulgaria

Sähköpostiosoite: v_aleksandrov1@abv.bg

Puhelin: +359 29582405

Faksi: +359 29582405

Internetosoite: www.v_aleksandrov1@abv.bg

Urakoitsija/käyttöoikeussopimuksen saaja on pk-yritys: ei

V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan/käyttöoikeussopimuksen arvosta

Hankinnan kokonaisarvo: 1 349 239,00 BGN

VI kohta: Täydentävät tiedot

VI.3. Lisätiedot

VI.4. Muutoksenhakumenettelyt

VI.4.1. Muutoksenhakuelin

Virallinen nimi: Комисия за защита на конкуренцията

Postiosoite: бул. Витоша № 18

Postitoimipaikka: София

Postinumero: 1000

Maa: Gabon

Sähköpostiosoite: cpcadmin@cpc.bg

Puhelin: +359 29884070

Faksi: +359 29807315

Internetosoite: <http://www.cpc.bg>

VI.4.3. Muutoksenhakumenettely

Muutoksenhakumenettelyjen määräaikaa (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

чл. 197 от ЗОП

VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä

31/01/2023

VII kohta: Muutokset sopimukseen/käyttöoikeussopimukseen

VII.1. Hankinnan kuvaus muutosten jälkeen

VII.1.1. Pääasiallinen CPV-koodi

90000000 Viemärointi-, jätehuolto- ja puhdistuspalvelut, ympäristöön liittyvät palvelut

VII.1.2. CPV-lisäkoodi(t)

90000000 Viemärointi-, jätehuolto- ja puhdistuspalvelut, ympäristöön liittyvät palvelut,

90511000 Jätteiden keruupalvelut, 90511100 Kiinteiden yhdyskuntajätteiden keräyspalvelut

VII.1.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: BG315 Ловеч / Lovech

Pääasiallinen suorituspaikka: гр. Ловеч

VII.1.4. Kuvaus hankinnasta

Обществената поръчка касае събиране, транспортиране и третиране на твърди битови отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти в гр. Ловеч, включени в организираното сметосъбиране, за срок от 2 (две) години. Очаква се изпълнителят да осъществи съвременна и ефективна организация на събиране и транспортиране на битови, строителни и едрогабаритни отпадъци в съответствие със законовите изисквания и постижима за плащане от обслужваното население. Сметосъбирането и сметоизвозването са дейности, чрез които се събират и извозват до депото:

- битовите отпадъци, генерирани от жилищни и нежилищни имоти, с обем около 8 500 т /годишно,
- строителни и едрогабаритни отпадъци с обем около 1 000 т/годишно,
- градински отпадъци и сгурия от отоплението през зимния сезон,
- други.

Дейности, включени в обхвата на поръчката:

1. Събиране и транспортиране на отпадъци от контейнери до съоръжение за третиране.
2. Поддръжка и ремонт на съдовете за БО.
3. Дезинфекция на съдовете за БО.

VII.1.5. Sopimuksen, puitejärjestelyn, dynaamisen hankintajärjestelmän tai käyttöoikeussopimuksen kesto

Kesto (kuukausina): 24Puitejärjestelyjen tapauksessa – perustelut, jos kesto on yli neljä vuotta
:

VII.1.6. Tiedot sopimuksen/osan/käyttöoikeussopimuksen arvosta

Sopimuksen/osan/käyttöoikeussopimuksen kokonaisarvo: 1 349 239,00 BGN

VII.1.7. Sopimuskumppanin/käyttöoikeussopimuksen saajan nimi ja osoite

Virallinen nimi: „Чистота Осъм“ ДЗЗД
Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 177046965
Postiosoite: бул. „България“ № 60 В, ет. 4 офис 8
Postitoimipaikka: гр.София
NUTS-koodi: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)
Postinumero: 1680
Maa: Bulgaria
Sähköpostiosoite: office@astonsrvice.org
Puhelin: +359 29582405
Faksi: +359 29582405
Internetosoite: www.%20office@astonservice.org
Urakoitsija/käyttöoikeussopimuksen saaja on pk-yritys: ei

VII.1.7. Sopimuskumppanin/käyttöoikeussopimuksen saajan nimi ja osoite

Virallinen nimi: „Астон Сервиз“ ООД
Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 117591612
Postiosoite: район „Надежда“, бул. „Рожен“ № 9
Postitoimipaikka: гр.София
NUTS-koodi: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)
Postinumero: 1220
Maa: Bulgaria
Sähköpostiosoite: office@astonservice.org
Puhelin: +359 29582405
Faksi: +359 29582405
Internetosoite: www.office@astonservice.org
Urakoitsija/käyttöoikeussopimuksen saaja on pk-yritys: ei

VII.1.7. Sopimuskumppanin/käyttöoikeussopimuksen saajan nimi ja osoite

Virallinen nimi: „Комунал Сервиз“ ЕООД
Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 203959610
Postiosoite: жк „Младост 2“, бл. 223, вх. 1, ет. 2, ап. 3
Postitoimipaikka: гр.София
NUTS-koodi: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)
Postinumero: 1799
Maa: Bulgaria
Sähköpostiosoite: v_aleksandrov1@abv.bg
Puhelin: +359 29582405
Faksi: +359 29582405
Internetosoite: www.v_aleksandrov1@abv.bg
Urakoitsija/käyttöoikeussopimuksen saaja on pk-yritys: ei

VII.2. Tietoa muutoksista

VII.2.1. Muutosten kuvaus

Muutosten luonne ja laajuus (sekä ilmoitus sopimuksen mahdollisista aiemmista muutoksista): Тъй като срокът на Дог №ДВ-809/19.10.2020 г. изтича на 31.12.2022г. и поради факта, че към наст. момент не е достиг пред левова с-т на усл-а, обект на същия и не е скл нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч“, се налага изме на Дог №809/19.10.2020г., което не е същест, а именно – удъл срока на същия до скл на нов дог или до достиг на заложен макс ценова с-т на Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо. Страните считат, че е прилож хипотезата на чл.116, ал.1, т.7 ЗОП, тъй като не е налице нито едно от условията, визирани в чл.116, ал.5 ЗОП: Във вр с гореиз Чл. 4. Срок за изп на Услугите е 2 год, считано от 01.01.2021 г. до 31.12.2022 г.се залич и се създ: Чл.4. Наст дог има дейст до скл на нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди твърди битови отпадъци от територията на грЛовеч“, или до достиг на заложен макс ценова стойност в чл.8 от Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо.

VII.2.2. Muutosten syyt

Sellaisista olosuhteista johtuva muutoksen tarve, joita huolellinen hankintaviranomainen/-yksikkö ei voinut ennakoida (direktiivin 2014/23/EU 43 artiklan 1 kohdan c alakohta, direktiivin 2014/24/EU 72 artiklan 1 kohdan c alakohta, direktiivin 2014/25/EU 89 artiklan 1 kohdan c alakohta)

Kuvaus olosuhteista, joiden takia muutos on välttämätön, sekä selitys näiden olosuhteiden ennalta arvaamattomasta luonteesta:

Тъй като срокът на Дог №ДВ-809/19.10.2020 г. изтича на 31.12.2022г. и поради факта, че към наст. момент не е достиг пред левова с-т на усл-а, обект на същия и не е скл нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди битови отпадъци от територията на град Ловеч“, се налага изме на Дог №809/19.10.2020г., което не е същест, а именно – удъл срока на същия до скл на нов дог или до достиг на заложен макс ценова с-т на Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо. Страните считат, че е прилож хипотезата на чл.116, ал.1, т.7 ЗОП, тъй като не е налице нито едно от условията, визирани в чл.116, ал.5 ЗОП: Във вр с гореиз Чл. 4. Срок за изп на Услугите е 2 год, считано от 01.01.2021 г. до 31.12.2022 г.се залич и се създ: Чл.4. Наст дог има дейст до скл на нов дог за „Сметосъбиране и сметоизвозване на твърди твърди битови отпадъци от територията на грЛовеч“, или до достиг на заложен макс ценова стойност в чл.8 от Дог №809/19.10.2020г., което от двете обст настъпи първо.

VII.2.3. Hinnankorotus

Sopimuksen tarkistettu kokonaishinta ennen muutoksia (kun otetaan huomioon mahdolliset aiemmat sopimuksen muutokset ja hinnan mukauttamiset ja direktiivin 2014/23/EU tapauksessa kyseessä olevan jäsenvaltion keskimääräinen inflaatio)

Arvo ilman alv:tä: 1 349 239,00 BGN

Sopimuksen kokonaisarvo muutosten jälkeen

Arvo ilman alv:tä: 1 349 239,00 BGN